

The Atlas Copco logo is located in the top right corner. It consists of the company name "Atlas Copco" in a white, italicized serif font, centered between two horizontal white bars on a blue rectangular background.

Atlas Copco

The background of the entire page is a photograph of three business professionals in a meeting. A woman in the foreground is smiling and looking towards the right. Behind her, a man and another woman are also visible, looking in the same direction. They are seated at a table with coffee mugs and papers.

**Kriterijumi za
poslovne partnere
kompanije
Atlas Copco**

Uvod

Kao globalna, industrijska kompanija sa sedištem u Stokholmu, u Švedskoj, kompanija Atlas Copco Group ima više od 43 000 zaposlenih i klijenata u preko 180 zemalja. Naše industrijske ideje u branši podstiču naše klijente da rastu i podstiču napredak društva. Na taj način doprinosimo boljem sutra. Mi smo pioniri i pokretači u oblasti tehnologije, a industrije širom sveta oslanjaju se na našu stručnost. Naši kompresori koji su najbolji na tržištu, naša vakuumska rešenja, generatori, pumpe, električni alati i sistemi za sklapanje mogu se naći svuda.

Vizija Grupe je biti prvi izbor svojih klijenata, dobavljača, drugih poslovnih partnera, kao i drugih interesnih grupa. Kompanija Atlas Copco Group namerava da ovo postigne držeći se svojih osnovnih vrednosti, tako što je etička u svojim poslovnim praksama i radu sa poslovnim partnerima koji dele slične vrednosti.

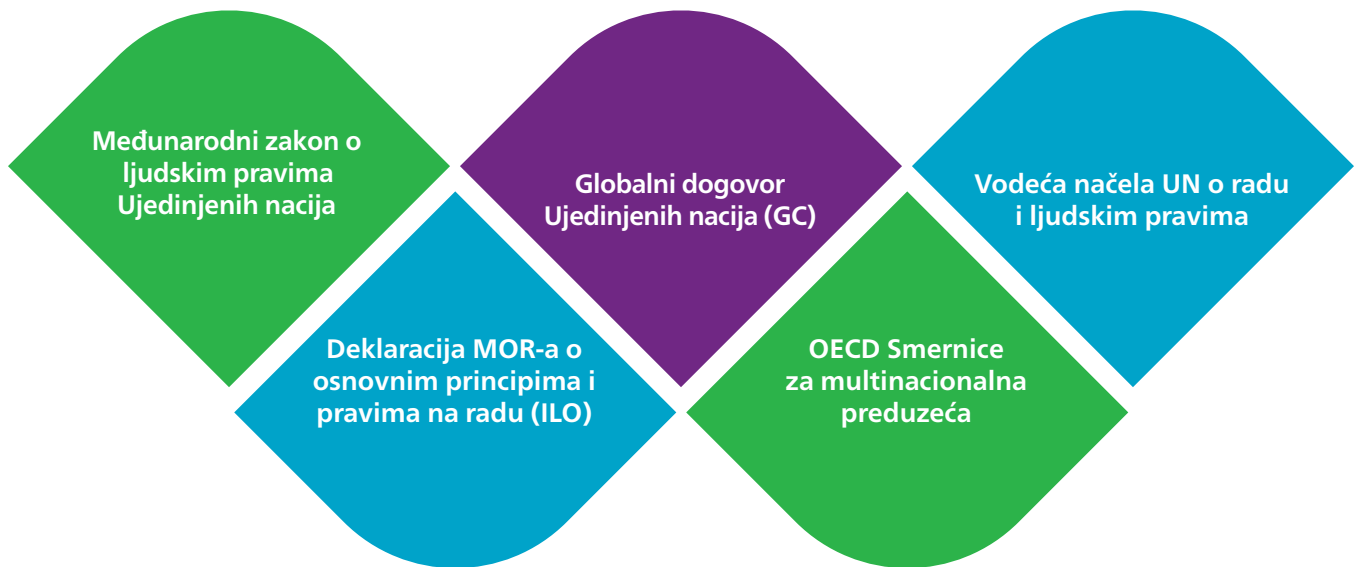


U Kodeksu ponašanja kompanije Atlas Copco Group¹ stoji:

- U kompaniji Atlas Copco, posvećeni smo održavanju visokih moralnih vrednosti u svim poslovnim odnosima, što znači da zahtevamo isto i od naših poslovnih partnera. Podstičemo svoje poslovne partnere da prijave potencijalna kršenja Kodeksa ponašanja.
- Od svih poslovnih partnera očekujemo da poštuju vrednosti kompanije Atlas Copco i da se drže Kodeksa ponašanja. Pratimo i proveravamo svoje poslovne partnere kako bismo bili sigurni da imamo partnere koji dele naše visoke standarde u vezi sa kvalitetom, poslovnom etikom, životnom sredinom, ljudskim pravima i efikasnom upotrebom resursa.

Ovaj dokument omogućava kompaniji Atlas Copco da primeni svoje standarde i sprovede u delo svoju politiku koja se tiče poslovne etike, društvenog i bezbednosnog učinka i učinka na zdravlje i životnu sredinu, tako što pruža kratka objašnjenja osnovnih očekivanja koje Grupa ima od svojih poslovnih partnera.

Kriterijumi koji se navode u nastavku zasnovani su na Kodeksu ponašanja kompanije Atlas Copco Group, koji se temelji na sledećim međunarodnim uputstvima kojih se Grupa pridržava:



Opšti zahtevi

Poslovni partneri kao što su dobavljači, podizvođači, partneri u zajedničkom ulaganju, zastupnici i distributeri moraju se složiti da će se pridržavati obaveza i očekivanja Grupe u skladu s Kodeksom ponašanja. U slučaju da poslovni partneri angažuju podizvođače za proizvodnju proizvoda ili vršenje usluga za kompaniju Atlas Copco Group, obaveza je tih poslovnih partnera da koriste iste principe za procenu i odabir svojih podizvođača. Ako se to od njih bude zahtevalo, poslovni partneri moraju obavestiti kompaniju Atlas Copco koje podizvođače angažuju.

Poslovni partneri moraju, u svim svojim aktivnostima, poštovati nacionalne zakone i propise koji se primenjuju na njihove operacije i procese zapošljavanja u zemljama u kojima posluju. Zahtevi kompanije Atlas Copco mogu prevazilaziti zahteve propisane nacionalnim zakonom, a u tom slučaju poslovni partner mora poštovati dodatne zahteve kompanije Atlas Copco. U takvim slučajevima, poslovni partner mora odmah izvestiti kompaniju Atlas Copco o sukobu, pre potpisivanja ovog dokumenta.

Očekujemo od svojih poslovnih partnera da prijave svako potencijalno neprimereno ponašanje ili kršenje Kodeksa ponašanja. Imamo spoljni sistem za prijavljivanje, SpeakUp, i on je dostupan svakoj interesnoj strani i garantuje anonimnost. Prijave se mogu podneti skoro na svim jezicima. Saznajte više o sistemu SpeakUp na našem veb-sajtu.

<https://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/living-by-the-highest-ethical-standards/code-of-conduct>



Kriterijumi za poslovne partnere



1. Zabrana savremenog ropstva i prinudnog rada

Ne toleriše se prinudni ili prisilni rad u bilo kom obliku. Tu spada i prisiljavanje na rad pod pretnjom kazne. Takođe je zabranjeno poslovnim partnerima da od zaposlenih zahtevaju da tokom trajanja radnog odnosa polože novac ili originalne dokumente kao što su pasoši, diplome o obrazovanju i slično.



2. Zabrana dečijeg rada

Kompanija Atlas Copco zabranjuje dečiji rad. Poslovni partneri moraju preduzeti neophodne preventivne mere kako bi osigurali da ne zapošljavaju bilo koga ko je ispod zakonom određenog starosnog doba za zapošljavanje. To znači da, osim ako lokalni zakon ne utvrđuje višu starosnu granicu, nijedna osoba mlađa od starosti predviđene za završetak obaveznog obrazovanja ili mlađa od 15 godina (ili 14 godina, gde je dozvoljeno MOR konvencijom br. 138) ne sme biti zaposlena. Za maloletna lica sa ovlašćenjem za rad, uprava je odgovorna da obezbedi radne uslove, sate rada i platu koji su prikladni starosti maloletnog lica u skladu sa primenjivim lokalnim zakonom kao minimumom. Minimalna starosna granica za poslove sa povećanim rizikom jeste 18 godina.



3. Zabrana korupcije

Poslovni partneri se moraju boriti protiv svih oblika korupcije, uključujući i iznuđivanje i mito. Ne smeju se koristiti lažni dokumenti niti smeju postojati druge nezakonite prakse ili upotreba neprijavljenih proizvodnih jedinica ili dobavljača. Poslovni partneri moraju dozvoliti kompaniji Atlas Copco da izvrši proveru kada je ona zatražena u pisanoj formi i unapred najavljena. Poslovni partneri moraju pokazati da prihvataju fer konkurenciju i složiti se da neće ulaziti u razgovore ili sporazume s konkurentima kada je reč o određivanju cena, deljenju tržišta ili drugim sličnim aktivnostima.



4. Podržavanje i poštovanje ljudskih prava

Poslovni partneri moraju podržavati i poštovati ljudska prava. Oni moraju dokazati da nisu učesnici u zloupotrebi ljudskih prava i moraju poštovati glavne međunarodne etičke smernice koje podržava kompanija Atlas Copco Group.



5. Eliminisanje diskriminacije

Poslovni partneri moraju podržavati jednake mogućnosti, pravednost i raznolikost i osigurati da se prema svim zaposlenima ophodi striktno prema njihovim sposobnostima i kvalifikacijama u svim odlukama o zaposlenju, bez obzira na starost, invaliditet, etničko poreklo, pol, rodni identitet, nacionalnost, političko opredeljenje, veroispovest i seksualnu orijentaciju.



6. Stvaranje bezbednog i zdravog radnog okruženja

Od poslovnih partnera se zahteva da im bezbednost zaposlenih bude prioritet u svakom trenutku. Radne prostorije i fabrički uslovi moraju biti takvi da radnici mogu da obavljaju svoje dužnosti u bezbednom i zdravom okruženju, što podrazumeva i prevenciju požara. Kako bi se rizici sveli na najmanju moguću meru, moraju postojati odgovarajuće politike za čuvanje zdravlja i bezbednosti, obuka i jasni opisi uloga. Objekti za zaposlene moraju osigurati dostojanstvo pojedinca i zadovoljiti lične higijenske potrebe. Poslovni partneri moraju preduzeti odgovarajuće aktivnosti kako bi svojim zaposlenima osigurali bezbednost i sprečili nesrećne slučajeve i pojavu oboljenja koja su posledica uslova na radnom mestu. To uključuje dostupnost opreme za prvu pomoć i lične zaštitne opreme, kao i odgovarajuće i (gde je primenjivo) sertifikovane alate.

Očekujemo od svojih poslovnih partnera da slede međunarodne regulative, nacionalne zakonske propise i lokalne smernice za radno vreme i plate.



7. Sloboda udruživanja i pravo na kolektivno pregovaranje

Poslovni partneri moraju dokazati da njihovi radnici imaju slobodu da otvoreno razgovaraju sa upravom kako bi rešavali probleme vezane za radno mesto i nadoknade. Zaposleni imaju pravo da izaberu da li će ih zastupati sindikat radi kolektivnog pregovaranja. Kompanija Atlas Copco ne toleriše diskriminisanje bilo kog radnika koji ostvaruje ta prava.



8. Preuzimanje odgovornosti za životnu sredinu i uticaj na klimu

Poslovni partneri treba da imaju Sistem upravljanja zaštitom životne sredine i da pokažu da su posvećeni stalnom unapređivanju zaštite životne sredine. To obuhvata i težnju da se uticaj koji proizvodnja, digitalizacija, korišćenje proizvoda, transportovanje i odlaganje otpada imaju na životnu sredinu svede na najmanju moguću meru.

Svi naši poslovni partneri treba da urade svoj deo kako bi se smanjio negativan uticaj na klimu.

Očuvanje životne sredine i promovisanje ekoloških tehnologija Poslovni partneri moraju obavljati svoje poslovanje tako da štite i čuvaju životnu sredinu, na primer savesnim korišćenjem vode i preradom otpadnih voda. Prilikom razvoja proizvoda i usluga, poslovni partneri se moraju pozabaviti i na najmanju moguću meru svesti negativne uticaje na životnu sredinu koje proizvodi i usluge mogu imati prilikom proizvodnje, distribucije i korišćenja, kao i prilikom odlaganja. Poslovni partneri moraju potvrditi svoju posvećenost razvoju i promociji ekološki prihvatljivih tehnologija u proizvodima, procesima i dizajnu.



9. Poštovanje listi zabranjenih i potvrđenih³ supstanci kompanije Atlas Copco

Lista zabranjenih supstanci kompanije Atlas Copco identifikuje supstance koje se ne smeju koristiti u delovima, proizvodima ili sirovinama koje se isporučuju kompaniji Atlas Copco ili u proizvodnim procesima. Lista potvrđenih supstanci sadrži supstance čija upotreba treba da bude ograničena, i sadržaj svake navedene supstance u stavkama isporučenim kompaniji Atlas Copco mora biti objavljen. Mineralne sirovine iz područja sukoba takođe su uključene u Listu potvrđenih supstanci, pogledajte kriterijum 4 radi pojašnjenja. Poslovni partneri moraju dokazati da poštuju te liste, pratiti njihova ažuriranja i moraju upozoriti kompaniju Atlas Copco ako je bilo koja uključena supstanca sporna.

Ako kompanija Atlas Copco to zahteva, poslovni partneri koji obezbeđuju delove, proizvode ili sirovine koje sadrže jednu ili više „mineralnih sirovina iz područja sukoba“² i koje potiču iz sukobom pogođenih i visokorizičnih zemalja moraju biti voljni da saraduju na sprovođenju detaljnog ispitivanja i provere poslovanja prateći OECD Smernice za detaljno ispitivanje i proveru poslovanja.

²Mineralne sirovine iz područja sukoba su kolumbit-tantalit (koltan), kasiterit, zlato, volframit ili njihovi derivati (kalaj, volfram i tantal) prema definiciji Komisije za berzu i vrednosne hartije SAD

³Liste zabranjenih i potvrđenih supstanci dostupne su na veb-sajtu kompanije Atlas Copco Group: <http://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/living-by-the-highest-ethical-standards/ethical-supply-chain>

Usklađenost i praćenje

Kompanija Atlas Copco očekuje od svojih poslovnih partnera da dele njene društvene, poslovne i ekološke vrednosti i da im budu posvećeni. Takvu posvećenost poslovni partneri mogu pokazati time što će imati sličan kodeks ponašanja ili tako što će potpisati ovaj dokument.

Poslovni partneri koji su proaktivni u primeni ovih kriterijuma ili im udovoljavaju smatraju se poželjnim partnerima. Mi analiziramo svoje poslovne odnose i možemo prekinuti poslovne odnose sa partnerima koji nisu spremni da naprave promene kako bi se uskladili s našim standardima i kriterijumima.

Kompanije Atlas Copco grupe očekuju od svojih poslovnih partnera da vode odgovarajuću dokumentaciju kako bi pokazali da su usklađeni sa navedenim kriterijumima ili da imaju nameru i spremni su da udovolje tim kriterijumima tako što će napraviti akcioni plan. Ako se otkriju kršenja, poslovni partneri mogu potpisati da se obavezuju da sprovedu u delo ovaj dokument ako su u procesu ispunjavanja ovih zahteva i ako su spremni da sastave akcioni plan sa kompanijom Atlas Copco.

Kao preduslov za poslovanje sa kompanijom Atlas Copco Group, poslovni partneri i njihovi podizvođači moraju ovlastiti kompaniju Atlas Copco i njene imenovane zastupnike (uključujući treće strane) da vrše provere. Provere na licu mesta će uvek biti organizovane unapred u saradnji sa poslovnim partnerom.

(Naziv poslovnog partnera)

pročitao je i razumeo ovaj dokument zasnovan na Kodeksu ponašanja kompanije Atlas Copco i obavezuje se da će u potpunosti ispuniti sve kriterijume i zahteve koji su navedeni u ovom dokumentu.

Ime i prezime Pozicija/Funkcija

Datum i mesto Potpis

Dodatne reference

Atlas Copco je posvećen ovim glavnim međunarodnim etičkim principima:
Univerzalna deklaracija o ljudskim pravima Ujedinjenih nacija www.un.org

Deklaracija Međunarodne organizacije rada o osnovnim principima i pravima na radu www.ilo.org

Globalni dogovor Ujedinjenih nacija www.unglobalcompact.org

OECD Smernice za multinacionalna preduzeća www.oecd.org

Vodeća načela UN o radu i ljudskim pravima www.ohchr.org

Atlas Copco je član UN Globalnog sporazuma od 2008.

Izveštaji o održivosti preduzeća kompanije Atlas Copco poštuju smernice Globalne inicijative za izveštavanje (GRI) www.globalreporting.org, kriterijume održivosti švedskog zakona o godišnjim obračunima i relevantne kriterijume o održivosti Evropske unije.



Atlas Copco AB

(publ) SE-105 23 Stokholm, Švedska

Telefon: +46 8 743 8000

Reg. br.: 556014-2720

atlascopco.com

